

東華三院周演森小學
姊妹學校交流報告書
2023 /24 學年

學校名稱：	東華三院周演森小學		
學校類別：	*小學 / *中學 / *特殊學校 (*請刪去不適用者)	負責老師：	張夢慧老師

本學年已與以下內地姊妹學校進行交流活動：	
1.	前往廣州佛山南海實驗小學交流 (2024 年 3 月 25 日-27 日)
2.	與鄭州中學附屬小學進行視像交流 (2024 年 4 月 23 日)
3.	聯同南海實驗小學組隊參加 2023/24 粵港姊妹學校中華經典美文誦讀比賽 (香港賽區) (2023 年 12 月-2024 年 2 月)

本校曾舉辦的姊妹學校活動所涵蓋層面及有關資料如下：

(請在適當的方格內填上✓號(可選多項)及/或在「其他」欄填寫有關資料)

甲. 管理層面 (*已舉辦 / *未有舉辦) (*請刪去不適用者)

交流項目			預期目標		
編號	☑	描述	編號	☑	描述
A1	☑	探訪/考察	B1	☑	增進對內地的認識和了解
A2	☐	校政研討會/學校管理分享	B2	☑	增加對國家的歸屬感/國民身份的認同
A3	☑	會議/視像會議	B3	☐	交流良好管理經驗和心得/提升學校行政及管理的能力
A4	☑	與姊妹學校進行簽約儀式/商討交流計劃	B4	☑	擴闊學校網絡
A5	☐	其他(請註明)：	B5	☑	擴闊視野
			B6	☑	建立友誼/聯繫
			B7	☑	訂定交流細節/ 活動詳情
			B8	☐	其他(請註明)：

管理層面 達至預期目標程度	C1 ☑ 完全達到	C2 ☐ 大致達到	C3 ☐ 一般達到	C4 ☐ 未能達到
------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

東華三院周演森小學

乙. 教師層面 (*已舉辦 / *未有舉辦) (*請刪去不適用者)

交流項目			預期目標		
編號	<input checked="" type="checkbox"/>	描述	編號	<input checked="" type="checkbox"/>	描述
D1	<input checked="" type="checkbox"/>	探訪/考察	E1	<input checked="" type="checkbox"/>	增進對內地的認識和了解
D2	<input type="checkbox"/>	觀課/評課	E2	<input checked="" type="checkbox"/>	增加對國家的歸屬感/國民身份的認同
D3	<input checked="" type="checkbox"/>	示範課/同題異構	E3	<input checked="" type="checkbox"/>	建立學習社群/推行教研
D4	<input checked="" type="checkbox"/>	遠程教室/視像交流/電子教學交流	E4	<input checked="" type="checkbox"/>	促進專業發展
D5	<input checked="" type="checkbox"/>	專題研討/工作坊/座談會	E5	<input checked="" type="checkbox"/>	提升教學成效
D6	<input type="checkbox"/>	專業發展日	E6	<input checked="" type="checkbox"/>	擴闊視野
D7	<input type="checkbox"/>	其他(請註明):	E7	<input checked="" type="checkbox"/>	建立友誼/聯繫
			E8	<input type="checkbox"/>	其他(請註明):

教師層面 達至預期目標程度	F1 <input checked="" type="checkbox"/> 完全達到	F2 <input type="checkbox"/> 大致達到	F3 <input type="checkbox"/> 一般達到	F4 <input type="checkbox"/> 未能達到
------------------	---	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

丙. 學生層面 (*已舉辦 / *未有舉辦) (*請刪去不適用者)

交流項目			預期目標		
編號	<input checked="" type="checkbox"/>	描述	編號	<input checked="" type="checkbox"/>	描述
G1	<input checked="" type="checkbox"/>	探訪/考察	H1	<input checked="" type="checkbox"/>	增進對內地的認識和了解
G2	<input checked="" type="checkbox"/>	課堂體驗	H2	<input checked="" type="checkbox"/>	增加對國家的歸屬感/國民身份的認同
G3	<input checked="" type="checkbox"/>	生活體驗	H3	<input checked="" type="checkbox"/>	擴闊視野
G4	<input type="checkbox"/>	專題研習	H4	<input checked="" type="checkbox"/>	建立友誼
G5	<input checked="" type="checkbox"/>	遠程教室/視像交流/電子學習交流	H5	<input checked="" type="checkbox"/>	促進文化交流
G6	<input checked="" type="checkbox"/>	文化體藝交流	H6	<input checked="" type="checkbox"/>	增強語言/表達/溝通能力
G7	<input type="checkbox"/>	書信交流	H7	<input checked="" type="checkbox"/>	提升自理能力/促進個人成長
G8	<input type="checkbox"/>	其他(請註明):	H8	<input checked="" type="checkbox"/>	豐富學習經歷
			H9	<input type="checkbox"/>	其他(請註明):

學生層面 達至預期目標程度	I1 <input checked="" type="checkbox"/> 完全達到	I2 <input type="checkbox"/> 大致達到	I3 <input type="checkbox"/> 一般達到	I4 <input type="checkbox"/> 未能達到
------------------	---	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

東華三院周演森小學

丁. 家長層面 (*已舉辦 / *未有舉辦) (*請刪去不適用者)

(註: 學校不可使用姊妹學校計劃津貼支付家長在交流活動的開支)

交流項目			預期目標		
編號	<input type="checkbox"/>	描述	編號	<input type="checkbox"/>	描述
J1	<input type="checkbox"/>	參觀學校	K1	<input checked="" type="checkbox"/>	增進對內地的認識和了解
J2	<input checked="" type="checkbox"/>	家長座談會	K2	<input checked="" type="checkbox"/>	增加對國家的歸屬感/國民身份的認同
J3	<input type="checkbox"/>	分享心得	K3	<input checked="" type="checkbox"/>	擴闊視野
J4	<input type="checkbox"/>	其他(請註明):	K4	<input checked="" type="checkbox"/>	加強家校合作
			K5	<input checked="" type="checkbox"/>	加強家長教育
			K6	<input checked="" type="checkbox"/>	交流良好家校合作經驗和心得
			K7	<input type="checkbox"/>	其他(請註明):

家長層面 達至預期目標程度	L1 <input checked="" type="checkbox"/> 完全達到	L2 <input type="checkbox"/> 大致達到	L3 <input type="checkbox"/> 一般達到	L4 <input type="checkbox"/> 未能達到
------------------	---	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

監察/評估方法如下:

編號	<input type="checkbox"/>	監察/評估方法
M1	<input checked="" type="checkbox"/>	討論
M2	<input checked="" type="checkbox"/>	分享
M3	<input type="checkbox"/>	問卷調查
M4	<input type="checkbox"/>	面談/訪問
M5	<input checked="" type="checkbox"/>	會議
M6	<input checked="" type="checkbox"/>	觀察
M7	<input checked="" type="checkbox"/>	報告
M8	<input type="checkbox"/>	其他(請註明):

全年財政報告:

編號	<input type="checkbox"/>	交流項目	支出金額
N1	<input checked="" type="checkbox"/>	到訪內地姊妹學校作交流的費用	HK\$111,430
N2	<input type="checkbox"/>	在香港合辦姊妹學校交流活動的費用	HK\$0
N3	<input type="checkbox"/>	姊妹學校活動行政助理的薪金 (註:不可超過學年津貼額的 20%)	HK\$0
N4	<input checked="" type="checkbox"/>	視像交流設備及其他電腦設備的費用	HK\$59,372
N5	<input type="checkbox"/>	交流物資費用	HK\$0
N6	<input type="checkbox"/>	在香港進行交流活動時的茶點開支(註:不可超過學年津貼額的 2%)	HK\$0
N7	<input type="checkbox"/>	老師的一次入出境簽證的費用(註:不可超過學年津貼額的 1%)	HK\$0
N8	<input type="checkbox"/>	其他(請註明):	HK\$0
N9	<input checked="" type="checkbox"/>	學年總開支	HK\$170,802

東華三院周演森小學

N10	<input type="checkbox"/>	沒有任何開支	不適用
反思及跟進：			
編號	<input checked="" type="checkbox"/>	內容	
O1	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>有關交流活動的層面 <i>[如適用，請註明]</i></p> <p>在本學年，本校 8 位老師和 69 位五、六年級學生於 2024 年 3 月 25 日至 27 日，前往佛山南海實驗小學進行交流活動。這是疫情後首次帶學生探訪我們的姊妹學校，學生們對此次境外交流充滿期待。</p> <p>交流活動進展順利，南海實驗小學的老師為本校學生準備了一系列課程，包括中國書法、彝族舞蹈、醒獅操和剪紙課，讓學生親身體驗中國傳統文化。此外，本校的英文老師也為兩地學生共同開設了一堂特色課程——3E 課程，讓學生在生活化的體驗和活動中學習更多英文。通過互動課程，兩地學生增進了友誼，期待下次能有更多時間進行自由交流。</p> <p>為參加 2023/24 粵港姊妹學校中華經典美文誦讀比賽，我們和中文科合作選擇了朗誦節中文集誦的誦材《不用怕》一鐘桂蘭，挑選了 10 位三至四年級的學生進行簡單的排練，並於 2023 年 12 月完成了參賽影片的拍攝。在收到南海實驗小學的朗誦影片後，我們進行了視頻剪輯，合成了比賽影片，並於 2024 年 2 月 2 日順利提交片段給教育局參賽。</p> <p>是次比賽對兩校學生也是十分寶貴的經驗，學生不但能提升中文水平，也能了解兩地文化，並進行了不少互動，提高了本校學生的國民身份認同。</p>	
O2	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>有關交流活動的形式/內容 <i>[如適用，請註明]</i></p> <p>在 2024 年 4 月 23 日世界閱讀日當天，本校四年級的 12 位學生與我們的姊妹學校——鄭州中學附屬小學進行了視像交流。本校的外籍英文老師為兩地學生教授了有關寓言故事《The Mouse and the Lion》的英文閱讀課。鄭州中學附屬小學的老師和學生也分享了一些中國傳統故事，如《愚公移山》和《女媧補天》，這增進了學生對中西方文化的理解。</p> <p>然而，由於對方的視像交流場地較為空曠，造成我們這邊的收音不太清晰。因此，建議來年對方能夠在教室內進行視像交流，以改善音質。</p>	
O3	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>有關交流活動的時間安排 <i>[如適用，請註明]</i></p> <p>南海交流團的 3 天 2 夜行程中，我們安排了一整天探訪姊妹學校——南海實驗小學。該校在當天的上午和下午為我校學生安排了豐富的課程，使學生有充足的時間體驗內地的教學。不過，由於行程緊湊，佛山的景點參觀時間較少。如果能增加一天的行程，將有助於學生更深入地了解當地的歷史、人文和地理，這將對他們的學習大有裨益。</p>	

東華三院周演森小學

O4	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>有關交流活動的津貼安排 <i>[如適用，請註明]</i></p> <p>我們充分利用津貼，以減少學生需支付的行程費用，從而減輕家長的經濟負擔。同時，我們秉持讓更多學生參加交流團活動的理念，安排了五年級全級學生參與。對於因個人原因無法參加的學生，學校也將機會轉讓給六年級學生，讓更多學生能夠前往內地進行交流學習。</p>
O5	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>有關承辦機構的組織安排<i>[如適用，請註明]</i></p> <p>承辦機構學聯國際文化交流中心的工作人員在學校舉行簡介會時，詳細解釋了此次旅程的各項安排，讓學生和家長能夠清楚了解活動內容。由於行程緊湊，佛山當地導遊介紹的內容相對較少。如果能再增加一天的行程，讓學生更深入了解當地的歷史、人文和地理，將會使他們獲益良多。</p>
O6	<input type="checkbox"/>	其他(請註明)：

交流參與人次：

編號	<input checked="" type="checkbox"/>	層面	交流參與人次
P1	<input checked="" type="checkbox"/>	本校學生在香港與姊妹學校交流的人次	__22__人次
P2	<input checked="" type="checkbox"/>	本校學生到訪內地與姊妹學校交流的人次	__69__人次
P3	<input checked="" type="checkbox"/>	本校學生參與交流的總人次	__91__總人次
P4	<input checked="" type="checkbox"/>	本校教師參與交流的總人次	__5__總人次
P5	<input checked="" type="checkbox"/>	本校學校管理人員參與交流的總人次	__4__總人次

備註：